

ACTIVA 128

tableau de signalisation à localisation d'adresse de zone

**MANUEL
DE
MISE EN SERVICE**

AVERTISSEMENT

Dans le cadre d'une politique continue de recherche et de développement, les informations contenues dans ce document sont sujettes à modifications sans préavis.

Notre société dégage toute responsabilité concernant le non respect ou une mauvaise utilisation de ce document ainsi que les erreurs ou omissions et leurs conséquences sur les installations.

Tout renseignement complémentaire à ceux contenus dans ce document peut être communiqué par nos agences.

N U M É R O I N D I G O : 0 8 0 3 0 1 8 0 1 8

SOMMAIRE

1. RACCORDEMENTS	6
1.1 VERIFICATIONS PRELIMINAIRES.....	6
1.2 VERIFICATIONS DES LIGNES	6
1.2.1 LE SECTEUR.....	6
1.2.2 LE CONTACT AUXILIAIRE D'EVACUATION	6
1.2.3 LA LIGNE DE DIALOGUE	6
1.2.4 LA LIGNE DE SIRENES.....	6
2. MISE SOUS TENSION DU TABLEAU.....	7
3. MODE DIAGNOSTIC DE LIGNE	8
3.1 DEFINITION	8
3.2 FONCTIONS AUTORISEES DANS LE MODE DIAGNOSTIC DE LIGNE.....	8
3.3 UTILISATION DU MODE DIAGNOSTIC DE LIGNE	9
ACCES A L'ECRAN DE VEILLE DU MODE DIAGNOSTIC DE LIGNE.....	9
DIAGNOSTIC D'UNE LIGNE.....	11
RETOUR AU MODE EXPLOITATION (INITIALISATION).....	13
COURT CIRCUIT SUR LES LIGNES DE DETECTION INCENDIE	14
4. AFFICHAGE DE L'ECRAN INITIAL	15
4.1 ECRAN INITIAL (SANS EVENEMENT PRESENT).....	15
4.2 ECRAN INITIAL (AVEC EVENEMENTS PRESENTS)	15
4.2.1 DGT MLM : ADRESSE MULTIPLE DE MODULES.....	16
4.2.2 DGT MLD : ADRESSE MULTIPLE DE DETECTEURS.....	16

4.2.3 DGT MNT : MODULE NON TROUVE.....	17
4.2.4 DGT DNT : DETECTEUR NON TROUVE.....	17
4.2.5 FEU MODXX : DETECTION FEU PAR UN MODULE.....	18
4.2.6 FEU DETXX : DETECTION FEU PAR UN DETECTEUR	18
4.2.7 DGT BATT : DEFAUT BATTERIES	19
4.2.8 DGT LSF : DERANGEMENT DE LA LIGNE SAUVEGARDE FEU	19
4.2.9 DGT LSD : DERANGEMENT DE LA LIGNE SAUVEGARDE DERANGEMENT.....	20
4.2.10 DGT SIREN : DERANGEMENT DE LA LIGNE SIRENES (EVACUATION).....	20
4.2.11 DGT L.PRNXX : LIGNE DE DETECTION EN COURT CIRCUIT	21
5. DEFILEMENT DES EVENEMENTS	22
6. CONSULTATION DE LA CONFIGURATION DES POINTS	24
6.1 VERIFICATION DE LA CONFIGURATION DE DETECTEURS.....	24
6.2 VERIFICATION DE LA CONFIGURATION DE MODULES	26
7. DEFILEMENT DE L'HISTORIQUE	28
8. VERIFICATIONS SUPPLEMENTAIRES	30
8.1 VERIFICATION DE LA "SOURCE AUXILIAIRE D'AVERTISSEMENT".....	30
8.2 VERIFICATIONS DES VOYANTS.....	30
8.3 VERIFICATION DES BATTERIES	30
8.4 VERIFICATION DE L'UGA	30
8.4.1 L'UGA UTILISEE EST CELLE DU TS (NON RACCORDE A UN CMSI).....	30
8.4.2 L'UGA UTILISEE EST CELLE DU CMSI (TS RACCORDE A UN CMSI).....	31

9. FERMETURE DU COFFRET	32
10. GLOSSAIRE.....	33

1. RACCORDEMENTS

Pour toutes questions relatives aux raccordements, veuillez vous rapporter au MANUEL D'INSTALLATION MI A3 00024.

1.1 VÉRIFICATIONS PRÉLIMINAIRES

- ⇒ Vérifier la présence et la valeur des fusibles (transformateur et carte mère).
- ⇒ Vérifier la présence de tous les connecteurs sur la carte mère.

1.2 VÉRIFICATIONS DES LIGNES

VÉRIFICATIONS À FAIRE AVANT DE BRANCHER LES CÂBLES.



VÉRIFIER L'ISOLEMENT DES LIGNES PAR RAPPORT À LA TERRE

1.2.1 LE SECTEUR

Vérifier que l'alimentation secteur fournie est bien comprise entre 196V et 253V.

Vérifier la présence d'une ligne munie d'une prise de terre.

1.2.2 LE CONTACT AUXILIAIRE D'EVACUATION

Fonctionne selon le mode de rupture d'alimentation.

Vérifier que la ligne de commande, bornier "S.AUX.R/T" (J15), présente bien une impédance inférieure à 3500 ohms.

1.2.3 LA LIGNE DE DIALOGUE

Vérifier que la ligne de dialogue présente une impédance de quelques dizaines d'ohms (mesurer l'impédance entre les bornes de J9).

1.2.4 LA LIGNE DE SIRÈNES

Vérifier que la ligne de sirènes, bornier "SIR" (J12), présente bien une impédance comprise entre 3500 et 4400 ohms (résistance de fin de ligne de 3900 ohms).

2. MISE SOUS TENSION DU TABLEAU

- ⇒ Si nécessaire, connecter les batteries ; fils rouge et noir sur J8.
- ⇒ Vérifier que la tension aux bornes de J8 est comprise entre 22V et 28V.
- ⇒ Vérifier la présence de la connexion du transformateur en J17.

Brancher le cordon secteur (230V).

- ⇒ Le voyant vert "SOUS TENSION" s'allume alors qu'un signal sonore pulsé apparaît.
- ⇒ Positionner le micro-interrupteur S1 (à côté du buzzer) sur OFF pour faire cesser le signal sonore pulsé.

Le tableau effectue alors une auto-initialisation durant environ deux à trois minutes.

L'ÉCRAN SUIVANT S'AFFICHE DURANT 2 À 3 MINUTES

**LIBELLÉ INSTALLATION
INITIALISATION EN COURS** 

NOTA : pour interrompre et relancer l'initialisation du Tableau de détection (reset), il faut déconnecter l'alimentation "batteries" (J8) **et** l'alimentation "secteur" (J18) puis les rétablir.

À la fin de l'initialisation du Tableau de détection, l'écran initial s'affiche ; deux cas peuvent se présenter :

- ⇒ pas d'événement présent (cf. § 4, page 15),
- ⇒ événements présents (cf. § 4.2, page 15).

3. MODE DIAGNOSTIC DE LIGNE

3.1 DÉFINITION

Le mode DIAGNOSTIC DE LIGNE correspond à un accès au système à l'aide d'un code, par toute personne chargée d'effectuer les mises en service et les opérations de maintenance technique.

Il permet de procéder aux opérations de vérifications et de mesures afin de s'assurer du bon fonctionnement et de localiser les éléments défectueux.

Appliquer la même procédure que pour le niveau 2 ou 3, excepté le code d'accès qui doit être celui attribué au MODE DIAGNOSTIC DE LIGNE.

3.2 FONCTIONS AUTORISÉES DANS LE MODE DIAGNOSTIC DE LIGNE

Le mode DIAGNOSTIC DE LIGNE a pour objet d'aider à la mise en service du Tableau de Signalisation ; il permet de :

- ⇒ déterminer si il y a un court circuit sur les lignes de détection incendie raccordées au Tableau de Signalisation,
- ⇒ voir l'état des détecteurs automatiques et des déclencheurs manuels installés (pour une ligne de détection incendie précédemment choisi);
 - ◆ Si le point est bien reconnu par le Tableau : les LEDs du détecteur s'allument de façon cyclique,
 - ◆ Si le point est à l'adresse "00" : les LEDs du détecteur s'allument en fixe,
 - ◆ Si le point est à l'état "**Double adresse**" (deux détecteurs automatiques ou déclencheurs manuels ont la même adresse) ou "**Invisible**" (le point est absent) : les LEDs du détecteur ne s'allument pas.

3.3 UTILISATION DU MODE DIAGNOSTIC DE LIGNE

ACCÈS À L'ÉCRAN DE VEILLE DU MODE DIAGNOSTIC DE LIGNE

ÉCRAN INITIAL (SANS ÉVÈNEMENT PRÉSENT)

TABLEAU

Mardi 30 Septembre 1997 23:59:59

OU ÉCRAN INITIAL (AVEC ÉVÈNEMENT(S) PRÉSENT(S))

30/09/97 23:59:15 FEU DET15 THRM 01 FEU
ZONE 01 REZ - DE - CHAUSSEE COULOIR 01 DGT

PRESSER LA TOUCHE MARQUÉE D'UNE CLÉ

VOTRE CODE ET VALIDER : _

FRAPPER LES CARACTÈRES DU CODE D'ACCÈS AU MODE
DIAGNOSTIC DE LIGNE

VOTRE CODE ET VALIDER : * * * _

VALIDER

SI LE CODE ENTRÉ EST ERRONÉ LE MESSAGE SUIVANT S'AFFICHE

CODE INCORRECT

VOTRE CODE ET VALIDER : _

RÉESSAYER EN VEILLANT À ENTRER LE BON CODE ET VALIDER

ÉCRAN DE VEILLE MODE DIAGNOSTIC DE LIGNE

SANS PRÉSENCE D'UN COURT-CIRCUIT

CHOIX? —

1:DIAGNO. 2:EXPL.

4:TEST CC

OU AVEC PRÉSENCE DE COURTS-CIRCUITS SUR DES LIGNES

LIGNE(S) x,x,DISJ.

CHOIX? —

1:DIAGNO. 2:EXPL.

4:TEST CC

X : NUMÉRO D'UNE LIGNE EN COURT-CIRCUIT, TOUTES LES LIGNES EN COURT-CIRCUIT SERONT AFFICHÉES

DIAGNOSTIC D'UNE LIGNE**ÉCRAN DE VEILLE DU MODE DIAGNOSTIC DE LIGNE****(CF. ACCÈS À L'ÉCRAN DE VEILLE DU MODE DIAGNOSTIC DE LIGNE, PAGE 9)****SANS PRÉSENCE D'UN COURT-CIRCUIT****CHOIX? _****1 : DIAGNO. 2 : EXPL.****4 : TEST CC****OU AVEC PRÉSENCE DE COURTS-CIRCUITS SUR DES LIGNES****LIGNE(S) x, x, DISJ.****CHOIX? _****1 : DIAGNO. 2 : EXPL.****4 : TEST CC****TAPER 1 ET VALIDER****DIAGNOSTIC DE LIGNE****NUMERO LIGNE: _****TAPER UN CHIFFRE ET VALIDER****REMARQUE : NE PAS EFFECTUER LE DIAGNOSTIC SUR UNE LIGNE EN COURT-CIRCUIT****À PARTIR DE CE MOMENT, TOUS LES DÉTECTEURS OU DECLENCHEURS MANUELS DE LA LIGNE SÉLECTIONNÉE SONT SUCCESSIVEMENT TESTÉS ET L'ÉCRAN SUIVANT S'AFFICHE****DIAGNOSTIC DE LIGNE X****VOTRE CHOIX : _****1 : AUTRE LIGNE****2 : FIN****X : NUMÉRO DE LA LIGNE TESTÉE.****DURANT LE DIAGNOSTIC, LES TROIS ÉTATS POSSIBLES D'UN DÉTECTEUR OU DECLENCHEUR MANUEL, SONT INDICQUÉS PAR LES LEDS DE LA FAÇON SUIVANTE :****↳ LES LEDs D'UN DÉTECTEUR DOUBLE ADRESSÉ OU INVISIBLE NE S'ALLUMENT PAS,****↳ LES LEDs D'UN DÉTECTEUR ADRESSÉ EN 0 S'ALLUMENT EN PERMANENCE,**

☛ *LES LEDS D'UN DÉTECTEUR OK S'ALLUMENT CYCLIQUEMENT.*

**POUR FAIRE LE DIAGNOSTIC D'UNE AUTRE LIGNE, COMME PRÉCÉDEMMENT,
TAPER 1 ET VALIDER**

DIAGNOSTIC DE LIGNE X VOTRE CHOIX : _

1 : AUTRE LIGNE

2 : FIN

**POUR SORTIR DE CE TEST ET RETOURNER À L'ÉCRAN DE VEILLE DU MODE
DIAGNOSTIC DE LIGNE, TAPER 2 ET VALIDER**

RETOUR AU MODE EXPLOITATION (INITIALISATION)**ÉCRAN DE VEILLE DU MODE DIAGNOSTIC DE LIGNE****(CF. ACCÈS À L'ÉCRAN DE VEILLE DU MODE DIAGNOSTIC DE LIGNE, PAGE 9)****SANS PRÉSENCE D'UN COURT-CIRCUIT****CHOIX? —****1 : DIAGNO. 2 : EXPL.****4 : TEST CC****OU AVEC PRÉSENCE DE COURTS-CIRCUITS SUR DES LIGNES****LIGNE(S) x, x, DISJ.****CHOIX? —****1 : DIAGNO. 2 : EXPL.****4 : TEST CC****TAPER 2 ET VALIDER****VOTRE CODE ET VALIDER :** —**FRAPPER LES CARACTÈRES DU CODE DU NIVEAU 2 (OU 3)****VOTRE CODE ET VALIDER : **** —****VALIDER SI LE CODE ENTRÉ EST ERRONÉ,
RÉESSAYER EN VEILLANT À ENTRER LE BON CODE ET VALIDER****L'ÉCRAN SUIVANT S'AFFICHE INDiquANT UNE RÉINITIALISATION DU SYSTÈME****TABLEAU
INITIALISATION EN COURS**

COURT CIRCUIT SUR LES LIGNES DE DÉTECTION INCENDIE**ÉCRAN DE VEILLE DU MODE DIAGNOSTIC DE LIGNE****(CF. ACCÈS À L'ÉCRAN DE VEILLE DU MODE DIAGNOSTIC DE LIGNE, PAGE 9)****SANS PRÉSENCE D'UN COURT-CIRCUIT****CHOIX? —****1 : DIAGNO. 2 : EXPL.****4 : TEST CC****OU AVEC PRÉSENCE DE COURTS-CIRCUITS SUR DES LIGNES****LIGNE (S) x,x,DISJ.****CHOIX? —****1 : DIAGNO. 2 : EXPL.****4 : TEST CC****TAPER 4 ET VALIDER****AFFICHAGE FUGITIF DU MESSAGE SUIVANT****MESURE EN COURS —****SI IL Y A UN COURT CIRCUIT LE MESSAGE SUIVANT S'AFFICHE****LIGNE (S) x,x,DISJ.****CHOIX? —****1 : DIAGNO. 2 : EXPL.****4 : TEST CC****X : NUMÉRO D'UNE LIGNE EN COURT-CIRCUIT, TOUTES LES LIGNES EN COURT-CIRCUIT SERONT AFFICHÉES****SUPPRIMER LE COURT CIRCUIT****SI IL N'Y A PAS DE COURT CIRCUIT, L'ÉCRAN DE VEILLE DU MODE DIAGNOSTIC DE LIGNE S'AFFICHE.**

ATTENTION : Pour que cette commande fonctionne, il faut une EEPROM site (config) non protégée. Si ce n'est pas le cas, la centrale se réinitialise.

4. AFFICHAGE DE L'ÉCRAN INITIAL

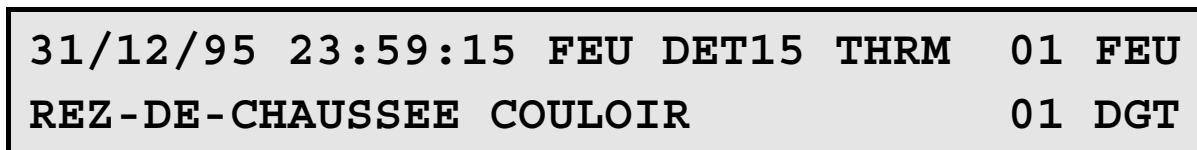
4.1 ÉCRAN INITIAL (SANS ÉVÈNEMENT PRÉSENT)



Dans ce cas le Tableau de détection est opérationnel.

NOTA : à ce moment-ci, effectuer le diagnostic de ligne (cf. § 3, page 8).

4.2 ÉCRAN INITIAL (AVEC ÉVÈNEMENTS PRÉSENTS)



Si des événements sont présents, c'est seulement à la fin de l'initialisation qu'ils seront signalés (signalisation sonore et visuelle).

Appuyer sur le bouton "ARRET SIGNAL SONORE" pour arrêter la signalisation sonore correspondant à l'événement présent.

NOTA : à ce moment-ci, effectuer le diagnostic de ligne (cf. § 3, page 8).

Pour afficher successivement les événements, voir le chapitre

5. DÉFILEMENT DES ÉVÈNEMENTS.

La fonction "défilement config." peut être utilisée pour vérifier les paramètres correspondant à un détecteur ou à un module ; voir le chapitre

6. CONSULTATION DE LA CONFIGURATION DES POINTS.

La fonction "DÉFILEMENT HISTORIQUE" peut être utilisée pour lister les événements correspondant au Tableau ; voir le chapitre

7. DÉFILEMENT DE L'HISTORIQUE.

Les événements susceptibles d'être présents à la mise sous tension du Tableau de signalisation sont les suivants.

4.2.1 DGT MLM : ADRESSE MULTIPLE DE MODULES

Rappel : un module peut correspondre à un D.M. adressé, un détecteur de fumée optique linéaire adressé ou un module adressé Interface de Boucle (ICF) conventionnelle.

Si deux (ou plus) modules portent la même adresse lors de la mise sous tension du Tableau de signalisation, à la fin de l'initialisation :

- ⇒ le message DGT MLMXX s'affiche indiquant un dérangement sur le module xx qui est une adresse multiple (commune à plusieurs modules),
- ⇒ le voyant DÉRANGEMENT clignote,
- ⇒ le buzzer émet un son discontinu.

01/01/95 00:00:00 DGT MLM10	00 FEU
REZ - DE - CHAUSSEE COULOIR	01 DGT

En utilisant le mode "DIAGNOSTIC DE LIGNE", déterminer le(s) module(s) mal adressé(s).

Une fois l'adresse corrigée, il faut relancer l'initialisation du Tableau de signalisation pour que les nouvelles adresses soient prises en compte.

Pour cela, il faut couper l'alimentation "batteries" (J8) et l'alimentation "secteur" (J17) puis les rétablir.

4.2.2 DGT MLD : ADRESSE MULTIPLE DE DÉTECTEURS

Si deux (ou plus) détecteurs portent la même adresse lors de la mise sous tension du Tableau de signalisation, à la fin de l'initialisation :

- ⇒ le message DGT MLDEXX s'affiche indiquant un dérangement sur le détecteur xx qui est une adresse multiple (identique à plusieurs détecteurs),
- ⇒ le voyant DÉRANGEMENT clignote,
- ⇒ le buzzer émet un son discontinu.

01/01/95 00:00:00 DGT MLD98	00 FEU
REZ - DE - CHAUSSEE COULOIR	01 DGT

En utilisant le mode "DIAGNOSTIC DE LIGNE", déterminer le(s) détecteur(s) mal adressé(s).

Une fois l'adresse corrigée, il faut relancer l'initialisation du Tableau de signalisation pour que les nouvelles adresses soient prises en compte.

Pour cela, il faut couper l'alimentation "batteries" (J8) et l'alimentation "secteur" (J17) puis les rétablir.

4.2.3 DGT MNT : MODULE NON TROUVÉ

Rappel : un module peut correspondre à un D.M. adressé, un détecteur de fumée optique linéaire adressé ou un module adressé Interface de Boucle (IB) conventionnelle.

Si un module (programmé au niveau de la configuration EEPROM client) n'est pas raccordé au Tableau de signalisation, à la fin de l'initialisation :

- ⇒ le message DGT MNTXX s'affiche indiquant un dérangement sur le module xx qui est un module non raccordé,
- ⇒ le voyant DÉRANGEMENT clignote,
- ⇒ le buzzer émet un son discontinu.

01/01/95 00:00:00	DGT MNT10	00 FEU
REZ - DE - CHAUSSEE COULOIR		01 DGT

Une fois le module raccordé, il faut relancer l'initialisation du Tableau de signalisation pour que les modules absents soient pris en compte.

Pour cela, il faut couper l'alimentation "batteries" (J8) et l'alimentation "secteur" (J17) puis les rétablir.

4.2.4 DGT DNT : DÉTECTEUR NON TROUVÉ

Si un détecteur (programmé au niveau de la configuration EEPROM client) n'est pas raccordé au Tableau de signalisation, à la fin de l'initialisation :

- ⇒ le message DGT DNTXX s'affiche indiquant un dérangement sur le détecteur xx qui est un détecteur non raccordé,
- ⇒ le voyant DÉRANGEMENT clignote,
- ⇒ le buzzer émet un son discontinu.

01/01/95 00:00:00	DGT DNT60 IONI	00 FEU
REZ - DE - CHAUSSEE ESCALIER		01 DGT

Une fois le détecteur raccordé, il faut relancer l'initialisation du Tableau de signalisation pour que les détecteurs absents soient pris en compte.

Pour cela, il faut couper l'alimentation "batteries" (J8) et l'alimentation "secteur" (J17) puis les rétablir.

4.2.5 FEU MODXX : DÉTECTION FEU PAR UN MODULE

Rappel : un module peut correspondre à un D.M. adressé, un détecteur de fumée optique linéaire adressé ou un module adressé Interface de Boucle (IB) conventionnelle.

01/01/95 00:00:00	FEU MOD10	MOD	01	FEU
REZ - DE - CHAUSSEE COULOIR			00	DGT

Lors de la mise sous tension du Tableau de signalisation, à la fin de l'initialisation, si un ou plusieurs modules signalent un feu (anomalie) :

- ⇒ le message FEU MODXX s'affiche suivi du type du module ;
 - ◆ **MOD** pour un D.M. interactif, un détecteur de fumée optique linéaire interactif,
 - ◆ **ICF** pour un module Interface de Boucle (IB), indiquant un FEU sur le module XX qui est l'adresse du premier module détecté en feu s'il y a en plusieurs,
- ⇒ le voyant rouge FEU clignote,
- ⇒ le buzzer émet un son continu.

Après avoir fait cesser le signal sonore du buzzer par pression sur la touche ARRET SIGNAL SONORE, le voyant rouge est allumé en permanence.

Localiser le module concerné, remettre en état et/ou remplacer le module, réarmer (niveau 2) ou relancer l'initialisation.

4.2.6 FEU DETXX : DÉTECTION FEU PAR UN DÉTECTEUR

01/01/95 00:00:00	FEU DET98	THRM	01	FEU
REZ - DE - CHAUSSEE COULOIR			00	DGT

Lors de la mise sous tension du Tableau de signalisation, à la fin de l'initialisation, si un ou plusieurs détecteurs signalent un feu (anomalie) :

- ⇒ le message FEU DETXX s'affiche, suivi du type du détecteur ;
 - ◆ **THRM** pour un détecteur thermique interactif,
 - ◆ **OPTI** pour un détecteur optique interactif,
 - ◆ **IONI** pour un détecteur ionique interactif, indiquant un FEU sur le détecteur XX qui est l'adresse du premier détecteur détecté en feu s'il y a en plusieurs,
- ⇒ le voyant rouge FEU clignote,
- ⇒ le buzzer émet un son continu.

Après avoir fait cesser le signal sonore du buzzer par pression sur la touche ARRET SIGNAL SONORE, le voyant rouge est allumé en permanence.

Localiser le détecteur concerné, remettre en état et/ou remplacer le détecteur, réarmer (niveau 2) ou relancer l'initialisation.

4.2.7 DGT BATT : DÉFAUT BATTERIES

01/01/95 00:00:00 DGT BATT	00 FEU
	01 DGT

Lors de la mise sous tension du Tableau de signalisation, à la fin de l'initialisation, si les voyants jaunes DERANGEMENT et DÉFAUT BATTERIES clignotent, le buzzer émet un son discontinu, le message DGT BATT est affiché indiquant une anomalie relative à l'alimentation secondaire (l'alimentation par les batteries), faire cesser le signal sonore du buzzer par pression sur la touche ARRET SIGNAL SONORE, puis vérifier :

- ⇒ le bon branchement sur le connecteur J8,
- ⇒ que la tension des batteries aux bornes de J8 est comprises entre 22v et 28v.

Lorsque la cause du dérangement est supprimée, il faut attendre quelques dizaines de secondes pour que le message DGT BATT disparaisse et que les voyants DERANGEMENT et DÉFAUT BATTERIES s'éteignent.

NOTA : Si les batteries ne sont pas suffisamment chargées, il est possible qu'un "DÉFAUT BATTERIES" apparaisse à la fin de l'initialisation.

Dans ce cas attendre quelques minutes pour que cette signalisation disparaisse.

4.2.8 DGT LSF : DÉRANGEMENT DE LA LIGNE SAUVEGARDE FEU

01/01/95 00:00:00 DGT L.S.F	00 FEU
	01 DGT

Lors de la mise sous tension du Tableau de signalisation, à la fin de l'initialisation, si le voyant jaune DERANGEMENT clignote, le buzzer émet un son discontinu et un message DGT LSF est affiché indiquant une anomalie relative à la ligne de sauvegarde feu, faire cesser le signal sonore du buzzer par pression sur la touche ARRET SIGNAL SONORE, puis vérifier :

- ⇒ le bon branchement de la ligne sur le connecteur J13,
- ⇒ le câblage de la ligne et sa continuité.

Lorsque la cause du dérangement est supprimée, il faut attendre quelques dizaines de secondes pour que le message DGT LSF disparaisse et que le voyant DERANGEMENT s'éteigne.

4.2.9 DGT LSD : DÉRANGEMENT DE LA LIGNE SAUVEGARDE DÉRANGEMENT

01/01/95 00:00:00 DGT L.S.D	00 FEU
	01 DGT

Lors de la mise sous tension du Tableau de signalisation, à la fin de l'initialisation, si le voyant jaune DERANGEMENT clignote, le buzzer émet un son discontinu et un message DGT LSD est affiché indiquant une anomalie relative à la ligne de sauvegarde dérangement, faire cesser le signal sonore du buzzer par pression sur la touche ARRET SIGNAL SONORE, puis vérifier :

- ⇒ le bon branchement de la ligne sur le connecteur J14,
- ⇒ le câblage de la ligne et sa continuité.

Lorsque la cause du dérangement est supprimée, il faut attendre quelques dizaines de secondes pour que le message DGT LSD disparaisse et que le voyant DERANGEMENT s'éteigne.

4.2.10 DGT SIREN : DÉRANGEMENT DE LA LIGNE SIRÈNES (ÉVACUATION)

01/01/95 00:00:00 DGT SIREN	00 FEU
	01 DGT

Lors de la mise sous tension du Tableau de signalisation, à la fin de l'initialisation, si les voyants jaunes DERANGEMENT et SIRENES DERANGEMENT/HORS SERVICE clignotent, le buzzer émet un son discontinu et un message DGT SIREN est affiché indiquant une anomalie relative à la ligne de commande des sirènes, faire cesser le signal sonore du buzzer par pression sur la touche ARRET SIGNAL SONORE, puis vérifier :

- ⇒ le bon branchement de la ligne sur le connecteur J12,
- ⇒ le câblage de la ligne et sa continuité.

Lorsque la cause du dérangement est supprimée, il faut attendre quelques dizaines de secondes pour que le message DGT SIREN disparaisse et que les voyants DERANGEMENT et SIRENES DERANGEMENT/HORS SERVICE s'éteignent.

4.2.11 DGT L.PRNXX : LIGNE DE DÉTECTION EN COURT CIRCUIT

01/01/95 00:00:00 DGT L.PRN02	00 FEU
ZONE (S) : 04,05,06, PERDUE (S)	01 DGT

Lors de la mise sous tension du Tableau de signalisation, à la fin de l'initialisation, si le voyant jaune DERANGEMENT clignote, le buzzer émet un son discontinu et un message DGT L.PRNXX est affiché indiquant qu'une ligne de détection est en court circuit, faire cesser le signal sonore du buzzer par pression sur la touche ARRET SIGNAL SONORE, puis localiser le court circuit.

Lorsque la cause du dérangement est supprimée, il faut relancer l'initialisation.

5. DÉFILEMENT DES ÉVÈNEMENTS

ÉCRAN INITIAL (AVEC ÉVÈNEMENT(S) PRÉSENT(S))

```
31/12/95 23:59:15 FEU DET15 THRM 01 FEU
REZ - DE - CHAUSSEE COULOIR 01 DGT
```

PRESSER LA TOUCHE *DEFILEMENT DES EVENEMENTS*
EN FACE AVANT DU TABLEAU DE DÉTECTION

DEFILEMENTS	VOTRE CHOIX : _
1 : EVENEMENT 2 : CONFIGURATION 3 : HISTORIQUE	

TAPER 1 ET VALIDER

```
31/12/95 23:59:15 AAA BBBBB DDDDD NN FEU
XXXXXXXXXXXXXXX YYYYYYYYYYYYYYYY NN DGT
```

LES ÉVÈNEMENTS S'AFFICHENT SUCCESSIVEMENT À CHAQUE PRESSION SUR LA TOUCHE *DEFILEMENT DES EVENEMENTS* SELON UN ORDRE PRIORITAIRE, OU DANS LE SENS INVERSE PAR PRESSION SUR LA TOUCHE *CORRIGER*.

PREMIÈRE LIGNE :

AAA : nature de l'événement ou type d'événement.

par exemple : FEU,
 DGT (Dérangement),
 H/S (Hors Service),
 SEU (Défaut seuil).

BBBBB : provenance de l'événement.

par exemple: DET24 (Détecteur automatique),
 MOD13 (Module d'adressage,
 ex : D.M. adressé, détecteur linéaire adressé ou module
 adressé Interface de Boucle (IB) conventionnelle).
 L.PRN (Ligne principale),
 L.S.F (Ligne sauvegarde feu),
 L.S.D (Ligne sauvegarde dérangement),
 SIREN (Ligne SIRENE),
 C.AUX (Contact auxiliaire UGA),
 BATT. (Batterie),
 SECT. (Secteur), etc...

DDDD : type de capteur.

par exemple : **THR**M (DéTECTEUR thermique interactif),
OPTI (DéTECTEUR optique interactif),
IONI (DéTECTEUR ionique interactif),
MOD (D.M. adressé, détECTEUR linéaire adressé),
ICF (Module adressé Interface de Boucle (IB) conventionnelle).

NN FEU : indique le nombre de feux.

DEUXIÈME LIGNE :

XXX... : libellé de la zone.

YYY... : libellé du point.

NN DGT : indique le nombre de dérangements.

EXEMPLE :

31/12/95	03:59:15	FEU	DET38	IONI	02	FEU
LABORATOIRE		ENTREE			01	DGT

PRESSER LA TOUCHE **DEFILEMENT DES EVENEMENTS**,

L'ÉCRAN SUIVANT S'AFFICHE

31/12/95	13:55:10	FEU	DET22	IONI	02	FEU
COULOIR		RDC			01	DGT

PRESSER LA TOUCHE **CORRIGER**,

L'ÉCRAN PRÉCÉDENT S'AFFICHE

31/12/95	03:59:15	FEU	DET38	IONI	02	FEU
LABORATOIRE		ENTREE			01	DGT

NOTA : L'ÉVÈNEMENT FEU LE PLUS ANCIEN EST AFFICHÉ EN PREMIER

CONSULTATION DE LA CONFIGURATION DES POINTS

6. CONSULTATION DE LA CONFIGURATION DES POINTS

Permet de visualiser à l'écran la configuration présente dans l'EEPROM client.

6.1 VÉRIFICATION DE LA CONFIGURATION DE DÉTECTEURS**ÉCRAN INITIAL (SANS ÉVÈNEMENT PRÉSENT)**

LIBELLÉ INSTALLATION

Vendredi 30 Septembre 1995 23:59:59

OU ÉCRAN INITIAL (AVEC ÉVÈNEMENT(S) PRÉSENT(S))

**31/12/95 23:59:15 FEU DET15 THRM 01 FEU
ZONE 01 LABORATOIRE ENTREE 01 DGT**

**PRESSER LA TOUCHE *DEFILEMENT DES EVENEMENTS*
EN FACE AVANT DU TABLEAU DE DÉTECTION**

DEFILEMENTS	VOTRE CHOIX : _
1: EVENEMENT 2: CONFIGURATION 3: HISTORIQUE	

TAPER 2 ET VALIDER

CONSULTATION	VOTRE CHOIX : _
1: ZONE 2: DET 3: MOD 4: LIGNE 5: EVAC	

TAPER 2 ET VALIDER

DET01 XXXXXXXXXXXXXXXXX YYYYYY ZZ%
Z01 EVAC:OUI SENS:AAAAA DEFIL? _

DET01 : numéro du DéTECTeur.

XXXXX... : libellé du détecteur (15 caractères maximum).

YYYYY : type de capteur.

par exemple : **THRM** (DéTECTeur thermique interactif),

OPTI (DéTECTeur optique interactif),

IONI (DéTECTeur ionique interactif).

CONSULTATION DE LA CONFIGURATION DES POINTS

- ZZ% :** valeur de la mesure du capteur de détection (en %), ne s'applique qu'aux détecteurs IONIQUES et OPTIQUES.
- Z01 :** numéro de la Zone comprenant le détecteur.
- EVAC :** commande l'évacuation (OUI/NON).
- SENS : AAAAA** sensibilité affectée au détecteur :
- NEANT = cas du Thermique,
 - TSENS = Très Sensible,
 - SENS = Sensible,
 - NORM = Normale,
 - DURE = Dure.
- DEFIL ? :** Chaque appui sur la touche "DEFILEMENT DES EVENEMENTS" permet de lister les renseignements du détecteur suivant et chaque appui sur la touche CORRIGER permet de lister les renseignements du détecteur précédent.

EXEMPLE

DET25	COMPTABILITE	IONI	27%
Z07	EVAC:OUI SENS:NORM	DEFIL? _	

LE MESSAGE SUIVANT INDIQUE
QU'IL N'Y A PLUS OU PAS D'INFORMATION À AFFICHER

PLUS OU PAS DE DONNEES

CONSULTATION DE LA CONFIGURATION DES POINTS

6.2 VÉRIFICATION DE LA CONFIGURATION DE MODULES**ÉCRAN INITIAL (SANS ÉVÈNEMENT PRÉSENT)****LIBELLÉ INSTALLATION****Vendredi 30 Septembre 1995 23:59:59****OU ÉCRAN INITIAL (AVEC ÉVÈNEMENT(S) PRÉSENT(S))**

**31/12/95 23:59:15 FEU DET15 THRM 01 FEU
ZONE 01 LABORATOIRE ENTREE 01 DGT**

**PRESSER LA TOUCHE *DEFILEMENT DES EVENEMENTS*
EN FACE AVANT DU TABLEAU DE DÉTECTION**

DEFILEMENTS**VOTRE CHOIX : _****1 : EVENEMENT 2 : CONFIGURATION 3 : HISTORIQUE****TAPER 2 ET VALIDER****CONSULTATION****VOTRE CHOIX : _****1 : ZONE 2 : DET 3 : MOD 4 : LIGNE 5 : EVAC****TAPER 3 ET VALIDER****MOD01 XXXXXXXXXXXXXXXXX****Z01 EVAC:OUI****DEFIL? _****MOD01 :** numéro du module.**XXXXX :** libellé du point (15 caractères maximum).**Z01 :** numéro de la zone comprenant le module.**EVAC :** commande l'évacuation (OUI/NON).**DEFIL ? :** Chaque appui sur la touche "DEFILEMENT DES EVENEMENTS" permet de lister les renseignements du module suivant.

EXEMPLE**MOD25 PARKING****Z07****EVAC:OUI****DEFIL? _**

**LE MESSAGE SUIVANT INDIQUE
QU'IL N'Y A PLUS OU PAS D'INFORMATION À AFFICHER**

PLUS OU PAS DE DONNEES

7. DÉFILEMENT DE L'HISTORIQUE

ÉCRAN INITIAL (SANS ÉVÈNEMENT PRÉSENT)

LIBELLÉ INSTALLATION

Vendredi 30 Septembre 1995 23:59:59

OU ÉCRAN INITIAL (AVEC ÉVÈNEMENT(S) PRÉSENT(S))

**31/12/95 23:59:15 FEU DET15 THRM 01 FEU
ZONE 01 LABORATOIRE ENTREE 01 DG**

**PRESSER LA TOUCHE *DEFILEMENT DES EVENEMENTS*
EN FACE AVANT DU TABLEAU DE DÉTECTION**

DEFILEMENTS

VOTRE CHOIX : _

1: EVENEMENT 2: CONFIGURATION 3: HISTORIQUE

TAPER 3 ET VALIDER

**31/12/95 23:59:15 AAA BBBBB DDDD N°ZZZZ
XXXXXXXXXXXXXXXXXX YYYYYYYYYYYY Evt ±**

LES ÉVÈNEMENTS S'AFFICHENT SUCCESSIVEMENT À CHAQUE PRESSION SUR LA TOUCHE *DEFILEMENT DES EVENEMENTS* SELON UN ORDRE PRIORITAIRE, OU DANS LE SENS INVERSE PAR PRESSION SUR LA TOUCHE *CORRIGER*.

AAA : nature de l'événement.

BBBBB : provenance de l'événement.

DDDD : type de capteur.

ZZZZ : numéro d'événement depuis l'initialisation du Tableau.

Evt ± : signale l'arrivée (Evt+) ou la disparition (Evt-) de l'événement.

XXXXX... : libellé de la zone.

YYYYY... : libellé du point.

EXEMPLE : REMISE EN SERVICE DU DÉTECTEUR 38

31/12/95 23:59:15 H/S DET38 IONI N°0123	LABORATOIRE	RDC	Evt -
---	-------------	-----	-------

8. VÉRIFICATIONS SUPPLEMENTAIRES

8.1 VÉRIFICATION DE LA "SOURCE AUXILIAIRE D'AVERTISSEMENT"

Appuyer sur le bouton "ESSAI SOURCE AUXIL." :

- ⇒ le voyant jaune "TS HORS SERVICE" doit clignoter pendant quelques secondes,
- ⇒ le buzzer doit émettre un son pulsé durant le même temps.

8.2 VÉRIFICATIONS DES VOYANTS

Appuyer sur le bouton "ESSAI SIGNALISATIONS".

- ⇒ l'ensemble des voyants en face avant du Tableau de signalisation doit s'allumer à l'exception du voyant "TS HORS SERVICE" pendant quelques secondes,
- ⇒ le buzzer doit émettre un son continu durant le même temps.

8.3 VÉRIFICATION DES BATTERIES

Si le voyant "DEFAUT BATTERIES" est allumé, s'assurer que les batteries sont chargées à une tension supérieure à 24V quand l'alimentation secteur est absente.

Il est possible qu'un "défaut batteries" apparaisse à la fin de l'initialisation pendant quelques minutes si les batteries sont restées longtemps inutilisées.

8.4 VÉRIFICATION DE L'UGA

Il est possible que le Tableau de détection soit raccordée ou non à un CMSI et, de ce fait, que la fonction UGA mise en oeuvre soit celle du Tableau de détection (pas de CMSI raccordé) ou celle du CMSI si un CMSI est raccordé.

8.4.1 L'UGA UTILISÉE EST CELLE DU TS (NON RACCORDÉ À UN CMSI)

En l'absence de CMSI raccordé au TS, la fonction UGA utilisée est celle du Tableau de détection.

Appuyer sur les deux boutons "**ÉVACUATION GÉNÉRALE**" du Tableau de détection:

- ⇒ Le voyant rouge "**ÉVACUATION GÉNÉRALE**" doit s'allumer au fixe.
- ⇒ Le buzzer doit émettre un son continu; il peut être interrompu par une pression sur le bouton "**ARRÊT SIGNAL SONORE**".
- ⇒ les sirènes doivent émettre un son pulsé pendant une durée d'au moins **CINQ MINUTES**.

D'autre part, vérifier le bon fonctionnement des deux processus complets de l'évacuation.

8.4.2 L'UGA UTILISÉE EST CELLE DU CMSI (TS RACCORDÉ À UN CMSI)

En présence de CMSI raccordé au Tableau de détection, la fonction UGA utilisée est celle du CMSI ; il est donc impératif de rendre inutilisables les commandes UGA du Tableau de détection.

Actions à réaliser :

- ⇒ Mettre à l'état d'arrêt l'UGA du Tableau de détection (niveau 3).
- ⇒ Masquer en face avant du Tableau de détection à l'aide des dispositifs adhésifs appropriés fournis les parties :
 - "ÉVACUATION",
 - "ACQUIT.PROCESS",
 - "ÉVACUATION GÉNÉRALE".

FERMETURE DU COFFRET

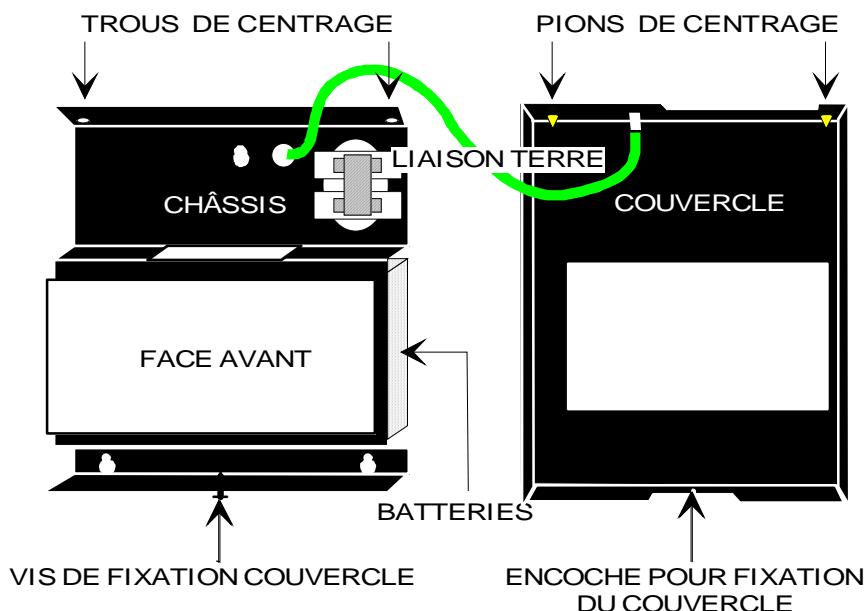
9. FERMETURE DU COFFRET

Enficher la cosse femelle du câble relié à la terre, à la cosse mâle du couvercle.

Fixer le couvercle du coffret au châssis en engageant les deux pions de centrage dans les deux trous correspondants du châssis.

Rabattre le couvercle (côté fixation) tout en positionnant l'encoche de passage de la vis de fixation sous la rondelle située sous la tête de la vis.

Serrer la vis de fixation du couvercle.



10. GLOSSAIRE

Détecteur de fumée optique interactif	:	DA04 et DA04-ICC
Détecteur de fumée ionique interactif	:	DA14 et DA14-ICC
Détecteur thermovélocimétrique interactif	:	DA24 et DA24-ICC
Détecteur thermostatique interactif	:	DA34 et DA34-ICC
Détecteur de fumée optique linéaire adressé	:	SO100 Activa®
Détecteur de fumée optique linéaire adressé	:	SO103 Activa®
Socle profil "bas" pour détecteur de la série DAx4	:	SA4B
Socle profil "haut" pour détecteur de la série DAx4	:	SA4H
Module adressé Interface de Boucle (IB) conventionnelle	:	ICF Activa®

